



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

Cofnodion Cyfarfod o'r Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 5 Ionawr 2016 am 6.30yh yn Hen Swyddfa'r Heddlu, Stryd y Priordy, Aberteifi.

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 5 January 2016 at 6.30pm at the Old Police Station, Priory Street, Cardigan.

Presennol/Present—Y Cynghorwyr/Councillors John Adams-Lewis (yn y gadair/in the chair), Dai Brabrook, Mark Cole, Clive Davies, Graham Evans, Catrin Miles, Jane Roche, Akira Shimazaki.

1. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.

The Chair's Welcome and Personal Matters.

Croesawodd y Maer, y Cyng. John Adams-Lewis, bawb i'r cyfarfod a dymunodd flwyddyn newydd dda i'r aelodau. Diolchodd i gwmni 4CG am ddarparu'r ystafell yn hen Swyddfa'r Heddlu ar ein cyfer, ac i Mrs Shan Williams am ei chroeso ymarferol a'r lluniaeth a ddarparwyd. Diolchwyd i'r Dirprwy Faer am gadeirio cyfarfod mis Rhagfyr yn absenoldeb y Maer pan oedd ar daith yn y Wladfa. Er i'r Cyng. Adams-Lewis dderbyn gwahoddiad swyddogol oddi wrth Faer Trevelin, Leila Aseff, i fynychu'r dathliadau, fe deithiodd yno yn gyfangwbl ar ei gostau ei hun.

Bu cyfnod y Nadolig, fel arfer, yn brysur dros ben gyda'r ymweliadau arferol dros yr Ŵyl. Derbyniwyd cyfarchion oddi wrth Feiri Brioude, Trevelin a Laufen ynghyd â chyfarchion oddi wrth Mr Hiroshi Yakubo o Siapan a fu yma ar ymweliad yn ystod yr haf; dychwelwyd cyfarchion y cyngor atynt i gyd yn eu tro. Braint oedd croesawu Mr Kevin James yn ôl o Giprys a chyflwyno tarian iddo mewn noson gwobrwyo yng Nghlwb Bowlio Aberteifi am gipio'r fedal efydd mewn cystadleuaeth dros ei wlad. Cytunwyd anfon llythyr o gyfarchion at Kevin am gyflawni'i gamp a dymuniadau da iddo eto yn Seland Newydd. Roedd sioeau Nadolig yr ysgolion hefyd yn ardderchog gyda chynrychiadau gwefreiddiol dros ben. Ymwelodd y Maer â PCSO Steffan Jones yn Hendy-gwyn ar Daf yn dilyn ei arhosiad yn yr ysbyty; da oedd deall bod Steffan ar wellhad erbyn hyn.

The Mayor, Cllr John Adams-Lewis, welcomed everyone to the meeting and wished all a happy new year. He thanked 4CG for allowing the council use of its conference room in the Old Police Station, and to Mrs Shan Williams for her hospitality and the refreshments provided. Gratitude was extended to the Deputy Mayor, Cllr Clive Davies, for undertaking the chair's duties in the absence of the Mayor during his journey to Patagonia. Although Cllr Adams-Lewis had received an official welcome by the Mayor of Trevelin, Leila Aseff, to attend the 150 years' celebrations of the formation of the colony, he had travelled entirely at his own expense.

Christmas has, as usual, been a very busy time, with the usual civic visits during the festive period. Greetings were received from the mayors of Brioude, Trevelin and Laufen in addition to a greeting from Mr Hiroshi Yakubo from Japan who had visited the council chamber during the summer; all greetings were reciprocated by the Mayor. It was a privilege for Cllr Adams-Lewis to attend the presentation evening at Cardigan Bowls Club when Kevin James was recognised for his achievement in winning the bronze medal whilst playing for Wales in Cyprus recently. It was agreed that a letter of commendation be forwarded to Kevin with the council's best wishes for his visit to New Zealand, once more representing his country. The Christmas shows presented by local schools have been excellent productions offering the perfect stage for many students to show their performing talents. The Mayor visited PCSO Steffan Jones at his home in Whitland following his extended stay in hospital; it is understood that Steffan is making a good recovery.

2. Ymddiheuriadau / Apologies: Y Cyng./ Cllrs Melfydd George (anhwylus/unwell), Gwynfi Jenkins (family commitments), Neal Jones (gwaith/work commitments), Ken Edwards (gwaith/work commitments).

3. Cyflwyniad: Yr Arolygydd Christina Fraser.

Presentation: Inspector Christina Fraser.

Croesawodd y Maer Arolygydd yr Heddlu Christina Fraser i annerch y cyngor.

Dywedodd hithau bod 295 o achosion wedi eu cofrestru yn Aberteifi yn ystod 2015: 20% ohonynt yn cyfeirio at ddiogelwch y boblogaeth yn cynnwys pobl fregus yn y gymuned. Roedd 29% yn cyfeirio at drosedd cyfreithiol, gyda 88 o achosion yng nghanol y dref yn cynnwys difrod o fandaleiddio a lladrata o fesuryddion parcio yn y dref – gweithred a dderbyniodd dipyn o sylw'r wasg. Y Rhingyll Alison Rees yw'r swyddog sydd â chyfrifoldeb am gymunedau ardaloedd Aberteifi, Castellnewydd Emlyn a Chrymymch. Y gobaith yw creu mwy o ddi-ddordeb yng nghyfarfodydd PACT lle mae gan drigolion gyfle i wyntyllu eu phryderon gyda'r heddlu. Mae'r PCSO Siân Clarke wedi rhoi cyflwyniadau i grwpiau o bobl Dros 50 ynglŷn â thwyll cyfrifiadurol a phwysau annifyr a ddaw gyda galwadau ffôn amheus. Mae problemau cuddiedig a ddaw gyda defnydd *Facebook* a *Twitter* wedi eu gwyntyllu mewn dosbarthiadau gyda myfyrwyr a phlant ysgol hŷn yr ardal. Yn ogystal mae *dvd "Paul's Pledge"* wedi ei chyflwyno at ieuencid gan bwysleisio ar drais sydd yn ymwneud â gor-yfed yn y gymuned; mae gan hyn ganlyniadau erchyll fel a ddangosir yn y fideo. Mae cynlluniau *"Steal and be Banned"* a *Behave or be Banned"* wedi eu cyflwyno gyda busnesau trwyddedig mewn golwg. Byddai'r cynllun hwn o fudd i archfarchnadoedd a siopau'r ffordd fawr er mwyn darganfod y rhai hynny sydd yn creu problemau gwrth-gymdeithasol ac yn y blaen – ar hyn o bryd mae naw wedi eu gwahardd o dafarnau a thri o siopau'r ardal. Yn ystod 2016 y bwriad yw cyflwyno cynllun gwirfoddol i ddal modurwyr sydd yn torri rheolau cyflymder. Caiff gwirfoddolwyr eu hyfforddi gyda'r cyfarpar angenrheidiol mewn parthau cyfyngedig i fonitro cyflymder a nodi rhifau ceir a cherbydau troseddol; bydd llythron o rybudd wedyn yn cael eu hanfon at y modurwyr gan eu cynghori o reolau'r ffordd fawr. Mae Heddlu Dyfed-Powys ar hyn o bryd yn recriwtio rhagor o Gwnstabiliaid Arbennig a PCSOs i'w rhengoedd er mwyn bod rhagor o bresenoldeb ar hyd strydoedd trefi.

Gwahoddodd y Maer yr aelodau i holi cwestiynau. Trafodwyd y materion canlynol: presenoldeb yr heddlu ar y strydoedd, ceir ag un golau yn unig yn goleuo, economi'r hwyrnos, camerâu TCC, graffiti, twrw tu allan i dafarnau ac yfed tan-oedran.

Diolchodd y Cyng. Adams-Lewis i'r Arolygydd am ei chyflwyniad pwrpasol dros ben a dymunodd yn dda iddi gyda'i chyfrifoldebau yma yn Aberteifi.

The Mayor invited Police Inspector Christina Fraser to address the council. Inspector Fraser stated that 295 incidents were reported in Cardigan during 2015: 20% of those recorded referred to the safety and welfare of the population including vulnerable people in the community. 29% were related to crime with 88 incidents occurring in the town centre consisting of criminal damage including the vandalising and theft from car parking meters which obtained much press interest. Sgt Alison Rees is the community-based officer with responsibility for the Cardigan, Fishguard, Newcastle Emlyn and Crymymch regions. It is hoped to create more interest and drive up attendances for the PACT meetings which are excellent outlets for the public to vent their concerns with the local constabulary. PCSO Siân Clarke has given the Over 50 Fraud Talk to various groups with sound advice to combat computer fraud and on-line and telephone bullying. Potential chat rooms and Facebook/Twitter problems have been highlighted to raise awareness with local students. "Paul's Pledge", a dvd of unprovoked violent crime, has been shown at schools and college establishments to highlight alcohol-related violence which occasionally has devastating results for victims. "Steal and be Banned" and Behave or be Banned" schemes have been introduced with licensed premises in mind. Supermarkets and high street shops would benefit greatly from this scheme which pinpoints the few individuals who cause continuous anti-social behaviour and other problems – presently 9 people have been banned from pubs and 3 from shops in the area. During 2016 it is hoped to introduce volunteer-type community work to combat speedsters in restricted zones. Volunteers will be trained with the necessary equipment to monitor speed and note vehicle numbers. Offending drivers will duly receive an official letter noting the consequences of their actions. Dyfed-Powys Police Constabulary is presently recruiting a number of PCSO and Special Constables to enable additional police presence on the streets of towns.

Councillors were then invited by the Mayor to participate in a question and answer session with the Inspector. The presence of police in the town centre, vehicles displaying single headlights, CCTV cameras, night-time economy, graffiti, rowdiness outside licensed premises and underage drinking were broadly discussed.

Cllr Adams-Lewis thanked Inspector Fraser for her most informative address and wished her well with her responsibilities in Cardigan.

4. Datgan Diddordeb Rhagfarnol a Phersonol gan Gynghorwyr.

Declaration of Prejudicial and Personal Interest by Councillors.

Y Cyng. / Cllr John Adams-Lewis	Yr holl faterion cynllunio / All planning matters.
Y Cyng. / Cllr Catrin Miles	Cynllunio/Planning A150846

5. Cadarnhau Cofnodion Cyfarfod y Cyngor 1 Rhagfyr.

Confirmation of Minutes of 1 December Council Meeting.

Cynigiwyd gan y Cyng. Dai Brabrook ac eiliwyd gan y Cyng. Akira Shimazaki bod y cofnodion yn gywir.

Cllr Dai Brabrook proposed that the minutes be recorded as correct; this was seconded by Cllr Akira Shimazaki.

6. Materion yn codi o'r Cofnodion / Matters arising from Minutes.

Tud. 1058, eitem 11[170]: Derbyniwyd galwad ffôn oddi wrth Guy Stanton (Polycote) yn hysbysu'r cyngor nad oes gan ei gwmni ddiddordeb i ailwynebu'r maes sgrialu am nad oes ganddynt yr offer perthnasol at y gwaith.

Tud. 1058, eitem 11[172]: Bydd llwybr ar gael i gerddwyr pan fydd y gwaith yn mynd yn ei flaen ar yr hen bont a'r llwybr troed.

Page 1058, item 11[170]: A phone call has been received from Guy Stanton (Polycote) informing the council that the company does not have the means to resurface the skateboard park.

Page 1058, item 11[172]: A pathway will be made available for pedestrians when the work will proceed on the old bridge and the footpath.

7. Gweithgareddau'r Maer. Dyddiadau i'w nodi.

Activities of the Mayor. Dates for the diary.

Dosbarthwyd dyddiadur y Maer am fis Rhagfyr i bob aelod yn y cyfarfod.

The Mayor's diary for the month of December was distributed to all members at the meeting.

8. Cynllunio / Planning:

Rhif y Cais / Application No.	Cyfeiriad / Address	Y Bwriad / Proposal	Sylwadau / Comments
A151021	164 Maesglas	Erection of a single storey extension.	<i>Mae'r cyngor yn cefnogi'r cais.</i> The council supports the application.

Penderfyniad Cyngor Sir Ceredigion / Ceredigion County Council decision:

Rhif y Cais / App. No.	Cyfeiriad / Address	Y Bwriad / Proposal	Penderfyniad / Decision
A150846	Land to west of Bath House Road, Bath house	Proposed integrated health centre and associated works	<i>Wedi ei ganiatáu gydag amodau.</i> Permission has been granted with conditions (32)

9. (a) Biliau wedi eu talu / Bills paid.

Dyddiad / Date	Disgrifiad / Description	Côd / Code	Rhif y Siec / Cheque No.	Swm (TAW) / Sum (VAT)
27/12/15	Siemens Financial Services: <i>Prydles y llungopiwr.</i> Photocopier lease.	A17	D/D	£150.00 (25.00)
17/12/15	Trywydd (Cyfieithu ar y pryd/Simultaneous translating) (1/12/15).	A18	4194	£98.40 (16.40)
7/12/15	Printerinks: Toner for printers	A9	4195	£123.88 (20.64)
1/1/16	L. W. Jones: <i>Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Rhagfyr/December)</i>	A3	4196	£748.90 (0.00)
30/11/15	Antur Teifi: <i>Rhent yr Ystafell Gynhadledd.</i> Rent of Conference Room (3/11/15 & 17/11/15)	A7	4197	£60.00 (10.00)
14/12/15	Telemat: <i>Cynnal e-bost ac ailgofrestru enw parth.</i> Maintaining e-mail and reregistering address.	A17	4198	(56.70 (9.45))

1/12/15	Penrallt Garden Centre: <i>Coeden Nadolig</i> . Christmas tree (25ft Norwegian)	B1	4199	£250.00 (41.67)
22/11/15	Aeron Waste Services: <i>Toiledau symudol (Ffair Aberteifi)</i> . Portable toilets (Cardigan Fair)	B10	4200	£150.00 (25.00)
16/12/15	BT: <i>Ffôn</i> / Telephone	A20	4201	£83.63 (13.94)
5/1/16	HMRC: PAYE £561.60, Class 1 NIC £107.67 (<i>Hydref, Tach., Rhagfyr</i> – October, Nov, December)	A16	4202	£669.27 (0.00)
31/12/15	<i>Bachan Deche</i> / Handyperson (<i>Rhagfyr/December</i>)	A19	4203	£119.70 (19.95)
1/1/16	Antur Teifi: <i>Rhent y Swyddfa</i> / Rent of Office	A9	4204	£238.33 (0.00)
3/12/15	Y Cyng./Cllr Jane Roche: <i>costau teithio</i> /travelling expenses to Natural Resources Wales meeting	A3	4205	£20.00 (0.00)

Cynigiodd y Cyng. Mark Cole bod y biliau uchod yn cael eu talu; eiliwyd gan y Cyng. Catrin Miles.

Cllr Mark Cole proposed that the above bills be paid; this was seconded by Cllr Catrin Miles.

Derbyniadau/Receipts:

4/11/15	Cantref: <i>Hurio offer cyfieithu</i> /Hire of translating equipment	£30.00
9/11/15	Lloyds Bank: <i>Llog y Banc</i> /Bank Interest	£4.84
29/12/15	Western Power: <i>Prydles</i> /Wayleave payment (KG5th)	£3.48

(b) Adroddiad Ariannol hyd at 31 Rhagfyr / Financial Report to 31 December.

Nid oedd gan yr aelodau unrhyw sylwadau i'w gwneud ynglŷn â'r adroddiad.

No observations regarding the report were offered by members.

10. Adroddiadau'r Cynghorwyr Sir / Reports from County Councillors.

(a) Y Cyng. Catrin Miles:

- (i) Mae Llywodraeth Cymru wedi bod yn gweithio mewn partneriaeth â Iechyd Cyhoeddus Cymru i ddatblygu fframwaith iechyd cyhoeddus. Pwrpas yr ymgynghoriad yma yw derbyn sylwadau ar y mater. Cynhelir digwyddiad yn Aberystwyth ar 19 Ionawr 2016.
- (ii) Mae gwaith ar Gae Chwarae Pentop wedi ei amharu gan y tywydd difrifol diweddar. Mae'r contractwr yn barod i symud ymlaen â'i waith.
- (iii) Diolchodd y Cyng. Miles i'r Cyng. Jane Roche am ei hawgrym i osod y bwrdd hysbysu am bysgod yn yr ardal ger maes parcio'r cei isaf. Mae'r bwrdd bellach wedi ei osod ac mae'n ychwanegiad hardd i wybodaeth am fywyd morwrol Aberteifi.
- (iv) Mae Pwll Nofio Aberteifi yn disgwyl toriadau pellach i'w cyllideb oddi wrth y cyngor sir yn ystod y flwyddyn ariannol nesaf.

(b) Y Cyng. Mark Cole:

- (i) Dywedodd y Cyng. Cole bod Leighton Andrew AC, y Gweinidog Gwasanaethau Cyhoeddus, wedi penderfynu na fydd newidiadau i wardiau cynghorau lleol cyn etholiadau Mai 2017, felly bydd tair ward yn dal i wasanaethu tref Aberteifi.

(a) Cllr Catrin Miles:

- (i) The Welsh Government has been working in partnership with Public Health Wales to develop a public health outcomes and indicators framework. The purpose of this consultation is to seek views on a Public Health Outcomes Framework for Wales. A Public Health Outcomes Framework consultation event will be held in Aberystwyth on 19th January 2016
- (ii) Work on the Pentop playing field has been badly hampered by the recent weather. The contractor is ready to move on with the work.
- (iii) Cllr Miles thanked Cllr Jane Roche for her suggestion to locate the interpretation board on the lower quay car park. It has now been placed in position and is considered a useful addition to the marine information available in the Teifi Ward.
- (iv) Cardigan Swimming Pool is facing further financial constraints from the county council during the next financial year.

(b) Cllr Mark Cole :

- (i) Cllr Cole reported that Leighton Andrews AM, the Minister for Public Services, has announced that local councils in Wales will retain their existing status, i.e. there will be three wards in Cardigan for the May 2017 local council elections.

11. Gohebiaeth / Correspondence.

	<i>Llythyron i'w nodi / i'w darllen Letters to be noted / read</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
184	CSC/CCC (Stephen Johnson): <i>Cais am gymorth ariannol (Man Chwarae Pentop Play Area)</i>	<i>Copi wedi ei anfon at y Cyng. Catrin Miles – cytunodd ymateb ar ran y cyngor.</i> Copy forwarded to Cllr Catrin Miles who agreed to respond on behalf of the council.
185	CSC/CCC (Stephen Johnson): <i>Trefniadau'r Praesept 2016-17 Precept Arrangements.</i>	<i>I'w trafod yng nghyfarfod gosod y gyllideb, 12 Ionawr. To be discussed at the 12 January meeting to set the Budget.</i>
186	CSC/CCC (Alison Kinsey): <i>Yr adran yn cytuno gosod y bwrdd ger maes parcio Stryd y Cei.</i> Agreement to place the panel near the Fisherman's Rest café, Quay Street.	<i>Nodwyd.</i> Noted.
187	CSC/CCC (Paul Arnold): <i>Trefniadau parcio dros gyfnod y Nadolig.</i> Free Christmas parking agreed for 5, 12 & 19/12/15, but the council's request to allow free parking on Boxing Day has been refused	<i>Nodwyd.</i> Noted.
188	CSC/CCC (Alan Garrod): <i>Asesiad Strategol Trosedd ac Anhrefn Ceredigion 2016 Crime and Disorder Strategic Assessment. Holiadur/Questionnaire.</i>	<i>Cytunodd y clerc lanw'r holiadur a'i ddychwelyd.</i> The clerk agreed to complete the questionnaire and return.
189	Llywodraeth Cymru: <i>Diweddariad canfyddiadau'r adolygiad ynghylch terfynau cyflymder ar y ffyrdd yn gyffredinol.</i> Welsh Government: Update of findings of the review regarding speed limits and road safety more broadly.	<i>Mae'r canlyniadau ar gael ar y wefan (gweler y ddolen isod).</i> Information obtainable on the Traffic Wales website: http://www.traffic-wales.com/Trunkroadsafetyreview.aspx
190	<i>Maer Laufen: Cyfarchion Nadolig.</i> The Mayor of Laufen, Hans Feil: Christmas greetings.	<i>Nodwyd.</i> Noted.
191	Wales & West Utilities: <i>Gwybodaeth am waith ar bibau nwy yn Ward Teifi.</i> Information regarding the replacing of around 300 metres of old metal gas pipes with new plastic ones on Castle Street, Tenby Road, Ridgeway and the B4546 from Pentwd Isaf roundabout to Castle Street. Work to commence on 18 January for approx. three weeks.	<i>Gellir cysylltu â'r cwmni (gweler isod):</i> The company can be contacted on Twitter @WWUtilities - Facebook.com/WWWUtilities. or on 0800 912 2999 or email enquiries@wwutilities.co.uk
192	Menter Aberteifi: <i>Cais am gymorth ariannol i gadw toiled Neuadd y Dref ar agor i'r cyhoedd am y flwyddyn ariannol nesaf.</i> Application for financial assistance to keep the Guildhall toilet facility open to the public during the 2016-17 financial year.	<i>I'w drafod yng nghyfarfod y gyllideb ym mis Ionawr.</i> To be discussed at the January budget meeting.
193	Menter Aberteifi: <i>Gwahoddiad i'r cyngor ddychwelyd i Neuadd y Dref.</i> Invitation to the council to consider relocating the office to the Guildhall.	<i>I'w drafod yng nghyfarfod y gyllideb ym mis Ionawr.</i> To be discussed at the January budget meeting.
194	<i>Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda: Gwahoddiad i Ddigwyddiad Ymgysylltu Trawsnewid Gwasanaethau Iechyd Meddwl.</i> Hywel Dda University Health Board: Invitation to Attend a Transformation of Mental Health Services Engagement Event, Aberaeron Memorial Hall, 19/1/16, 6.00-8.00pm.	<i>Nodwyd.</i> Noted.
195	Thomas Fattorini Ltd: <i>Pris am dlysau'r Cyn-Faer.</i> Quotation for an additional supply of Past Mayors insignia.	<i>I'w drafod yng nghyfarfod y gyllideb ym mis Ionawr.</i> To be discussed at the January budget meeting.
196	Bobath: <i>Canolfan Therapi Plant Cymru.</i> Children's Therapy Centre Wales. <i>Cais am gymorth ariannol.</i> Application for financial assistance.	<i>I'w drafod yng nghyfarfod yr Is-bwyllgor Rhoddion ym mis Ebrill.</i> To be discussed at the April Grants Sub-committee meeting.
197	<i>Clybiau Ffermwyr Ifainc Ceredigion Young Farmers' Clubs: Cais am gymorth ariannol.</i> Application for financial assistance. Application form emailed 31/1/15.	<i>I'w drafod yng nghyfarfod yr Is-bwyllgor Rhoddion ym mis Ebrill.</i> To be discussed at the April Grants Sub-committee meeting.
198	<i>Eisteddfod Genedlaethol Sir Fynwy a'r Cyffiniau.</i> National Eisteddfod Monmouthshire and District. <i>Cais am gymorth ariannol.</i> Application for financial assistance.	<i>I'w drafod yng nghyfarfod yr Is-bwyllgor Rhoddion ym mis Ebrill.</i> To be discussed at the April Grants Sub-committee meeting.
199	Mr Hiroshi Yakubo, Tokyo: <i>Carden cyfarch a llun o'i ymweliad â swyddfa'r cyngor, Haf 2015.</i> Greeting Card and photograph of his visit to the council chamber, 2015.	<i>Cytunwyd anfon Calendr Castell Aberteifi 2016 a chyfarchion y cyngor i Mr Yakubo.</i> It was agreed to forward the 2016 Cardigan Castle Calendar and the council's greetings to Mr Yakubo.

200	Mr Ben Cramp: <i>Cais i fferfio Ras : "Soap Box Derby"</i> . Application to arrange a "Soap Box Derby" (hand-built go-karts) in Cardigan as a fund-raising event for Cardigan Cancer Care.	<i>Cytunwyd gwahodd Mr Cramp i gyfarfod yr is-bwyllgorau.</i> It was agreed to invite Mr Cramp to the sub-committee meeting to elaborate on his plans.
201	<i>Bachan Deche: Adroddiad mis Rhagfyr.</i> Handyperson's December report.	<i>I'w drafod tan eitem 12.</i> To be discussed under item 12.

Alan Garrod: *Rheolwr Diogelwch Cymunedol ac Argyfyngau Sifil – Partneriaeth Diogelwch Cymunedol Ceredigion.*
Community Safety & Civil Contingencies Manager – Ceredigion Community Safety Partnership.

Alison Kinsey: *Swyddog Cymunedau Gwledig Cynnal y Cardi* Rural Communities Officer

Paul Arnold: *Pennaeth y Gwasanaethau Bwrdeistrefol ac Amgylcheddol.*
Head of Municipal and Environmental Service

Stephen Johnson: *Pennaeth y Gwasanaethau Ariannol / Head of Financial Service*

12. Materion Is-bwyllgorau, Adroddiad y Bachan Deche a Mudiadau Allanol.

Sub-committee matters, Handyperson's Report and External Organisations.

Cadarnhau Cofnodion yr Is-bwyllgorau 15 Rhagfyr.

Confirmation of 15 December Sub-committee Minutes.

Cynigiwyd gan y Cyng. Mark Cole ac eiliwyd gan y Cyng. Graham Evans bod y cofnodion yn gywir.

Cllr Mark Cole proposed that the minutes be recorded as correct; this was seconded by Cllr Graham Evans.

Materion yn codi Matters arising

Tud. 1062, eitem (5) (Bwrdd Dehongli): Cytunodd Ms Alison Kinsey, Swyddog Cymunedau Gwledig (Cynnal y Cardi) osod y bwrdd ger maes parcio Stryd y Cei.

Tud. 1062, eitem (6) (Eisteddfod Genedlaethol 2020): Mae'r clerc wedi anfon llythyron at 21 o gynghorau tref a bro yr ardal gan ofyn am eu cefnogaeth i wahodd yr Eisteddfod i'r ardal yn 2020.

Tud. 1062, eitem (7) (Gardd Brioude): Mae'r ceblau wedi eu barnu i fod yn ddiogel a bydd Cadwgan yn symud ymlaen i wneud y gwaith angenrheidiol arnynt. Mae Pwyllgor Gefeillio Brioude/ Aberteifi yn bwriadu plannu blodau yn yr ardd.

Tud. 1063, eitem (2) (Man i gynnal cyfarfodydd y cyngor): Bydd cyfarfodydd Ionawr y cyngor yn cael eu cynnal yn hen orsaf yr heddlu yn Stryd Prior.

Tud. 1063, eitem (3) (Banc Poteli Parc y Ffair): Dywedodd y Cyng. Mark Cole ei fod yn trefnu cyfarfod gyda Mr Simon Edwards, swyddog gyda'r cyngor sir.

Page 1062, item (5) (*Interpretation Board*): Ms Alison Kinsey, Rural Communities Officer (Cynnal y Cardi) agreed to place the interpretation board near the Quay Street car park.

Page 1062, item (6) (*National Eisteddfod of Wales 2020*): The clerk has posted letters to 21 town and community councils in the area requesting their support to host the 2020 National Eisteddfod in the area.

Page 1062, item (7) (*Brioude Garden*): The electrical cables have been confirmed as being safe, and further safety aspects will be dealt with by Cadwgan. The flowers at the garden will be planted by the Cardigan/Brioude Twinning committee.

Page 1063, item (2) (*Venue for council meetings*): The council meetings during January will be held in the Old Police Station, Priory Street.

Page 1063, item (3) (*Fairfield Bottle Bank*): Cllr Mark Cole stated that he would meet Mr Simon Edwards, county council officer, to discuss the location of the bottle bank.

Adroddiad y Bachan Deche: Oherwydd y problemau gyda'r pŵer i gynnu goleuadau'r Nadolig, gofynnwyd i'r clerc ysgrifennu at Commercial Christmas i'w hysbysu o'r holl broblemau a gafwyd yn ystod tymor yr Ŵyl. Mae angen tynnu'r goeden hefyd o'i safle.

Handyperson's Report: Due to the on-going problems with the electrical supply to the Christmas lights, it was agreed that the clerk forwards a letter to Commercial Christmas highlighting the work required.

Menter Aberteifi: Cafwyd adroddiad o gyfarfod Menter Aberteifi gan y Cyng. Jane Roche.

Menter Aberteifi: A report of the recent committee meeting of Menter Aberteifi was given by Cllr Jane Roche.

- 13. Datganiad chwarterol gan y Maer am ddiogelwch cadwyni'r cyngor.**
Quarterly statement by Mayor regarding safeguarding chains of office.

Sicrhaodd y Maer bod y ddwy gadwyn yn ddiogel yn dilyn ei daith i Batagonia. Roedd gwybodaeth am ei daith yno wedi ei dderbyn gan gwmni yswiriant Zurich ymlaen llaw.
The Mayor confirmed that both chains were in safe custody following his visit to Patagonia. Zurich Insurance Group had been informed of the Mayor's visit beforehand.

- 14. Unrhyw Fater Arall ar ddoethineb y Maer.**
Any Other Business at the discretion of the Mayor.

Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 8.22yh
There being no further business to discuss, the Mayor closed the meeting at 8.22pm.

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date